

Porównanie tłumaczeń I Machabejska 8:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Niech się dzieje dobrze Rzymianom i narodowi żydowskiemu na morzu i na lądzie na wieki! Miecz i nieprzyjaciół niech będą daleko od nich.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Niech Rzymianom i narodowi żydowskiemu na wieki powodzi się na morzu i na lądzie! Niech miecz i nieprzyjaciół będą od nich daleko!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хай добре буде Римлянам і юдейському народові на морі і на суші на віки, і меч і ворог хай від них буде далеко.